**<<INSERT SCHOOL LOGO OR LETTERHEAD>>**

**<<DATE>>**

Уважаемый родитель или опекун!

Наша школа принимает участие в комплексном исследовании детского здоровья в штате Мэн в 2025 году. Исследование проводится Центром по контролю и профилактике заболеваний штата Мэн и Департаментом образования штата Мэн. В ходе исследования ученикам <<**INSERT GRADE(S) OF PARTICIPATION STUDENTS**>> класса(ов) будут задаваться вопросы об их поведении, влияющем на здоровье. В ходе исследования будут задаваться вопросы о питании, физической активности, травмах, употреблении табака, алкоголя и других психоактивных веществ. Ученикам 7–12 классов в ходе исследования будут также задавать вопросы о сексуальном поведении, которое может привести к беременности и инфекциям, передающимся половым путем, о депрессии и самоубийстве, азартных играх.

Ученикам будет предложено заполнить форму опроса; на это им потребуется около 30–45 минут.

Участие в этом исследовании представляет для вашего ребёнка минимальный риск, или он вовсе отсутствует. Единственный потенциальный риск заключается в том, что некоторые ученики могут посчитать определённые вопросы деликатными. Опрос разработан таким образом, чтобы защитить конфиденциальность вашего рёбенка. Ученики не будут указывать в опросе своё имя или индивидуальный номер ученика. Кроме того, имена учеников не будут упоминаться в отчёте о результатах исследования. Чтобы результаты опроса были точными, важно, чтобы все ученики, независимо от того, проявляли ли они поведение, связанное с риском для здоровья, получили возможность принять участие в исследовании; однако участие в исследовании является добровольным. Если ваш ребёнок не примет участие в исследовании, никаких мер в отношении школы, вас или вашего ребёнка принято не будет. Ученики могут пропустить вопросы, на которые не хотят отвечать. Кроме того, ученики в любой момент могут прекратить участие в исследовании без какого-либо взыскания. Если вы хотите ознакомиться с вопросами, которые будут заданы в ходе исследования, то можете просмотреть список вопросов по адресу [www.maine.gov/miyhs/2025-survey-information](http://www.maine.gov/miyhs/2025-survey-information).

Для получения дополнительной информации об исследовании ознакомьтесь с содержанием обратной стороны данной формы. **Если вы не хотите**, чтобы ваш ребёнок участвовал в исследовании, заполните раздел ниже и верните его в школу в течение 2 недель.

Если у вас есть дополнительные вопросы об исследовании, на которые не может ответить учитель или директор школы вашего ребёнка, напишите по адресу [miyhs.dhhs@maine.gov](mailto:miyhs.dhhs@maine.gov).

Обратитесь в школу ИЛИ заполните этот раздел формы только в том случае, если вы **не хотите**, чтобы ваш ребёнок участвовал в исследовании.

Имя, фамилия ученика: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Класс: \_\_\_\_\_\_\_\_\_

Я ознакомился (ознакомилась) с настоящей формой и содержанием исследования.

НЕТ, мой ребёнок **не может** принимать участие в этом исследовании.

Подпись родителя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Информационный лист комплексного исследования детского здоровья в штате Мэн**

**В. Для чего проводится исследование**

**О.** Департамент образования штата Мэн и Центр по контролю и профилактике заболеваний штата Мэн будут использовать результаты исследования для определения процентных долей детей, практикующих безопасное поведение и поведение, связанное с риском для здоровья. Эта информация будет использоваться для разработки программ школьного здравоохранения, направленных на снижение уровня поведения, связанного с риском для здоровья, и повышение уровня безопасного поведения.

**В. Будут ли задаваться деликатные вопросы?**

**О.** Да. Употребление табака, алкоголя и других наркотиков, а также издевательства могут рассматриваться как деликатные темы. Вопросы составлены в прямой, но деликатной форме. Ученикам 7–12 классов также зададут вопросы о депрессии, самоубийстве и сексуальном поведении, которое может привести к ВИЧ-инфекции и другим инфекциям, передающимся половым путем (ИППП), а также к нежелательной беременности. Половой акт и употребление инъекционных наркотиков относятся к поведению, которое повышает риск заражения ВИЧ-инфекцией. Единственный способ узнать, подвергаются ли дети риску заражения ВИЧ или другими ИППП — задать вопросы о таком поведении.

**В. Будут ли имена учеников использованы или привязаны к опросам?**

**О.** Нет, опрос разработан таким образом, чтобы защитить конфиденциальность вашего ребёнка. При заполнении формы опроса ученики не указывают ни своего имени, ни какой-либо другой идентифицирующей информации (например, индивидуальный номер ученика).

**В. Будут ли ученики проходить опрос несколько раз для отслеживания изменений в их поведении?**

**О.** Нет. Учеников, принимающих участие в исследовании в течение одного года, невозможно отследить, так как их имена не указываются в форме опроса.

**В. Каким образом мой ребёнок был выбран для участия в исследовании?**

**О.** Для участия в исследовании была выбрана школа вашего ребёнка, поэтому всем ученикам его класса предлагается принять в нём участие.

**В. Сколько времени требуется для заполнения формы опроса? Предусматривает ли исследование какую-либо физическую проверку?**

**О.** Заполнение формы опроса проводится в течение одного урока. Исследование не включает в себя физическую проверку или осмотр.

**В. Могу ли я ознакомиться с вопросами, которые будут заданы моему ребёнку?**

**О.** Да, вы можете ознакомиться с вопросами по адресу [www.maine.gov/miyhs/2025-survey-information](http://www.maine.gov/miyhs/2025-survey-information).

**В. Что произойдет, если я откажусь от участия моего ребёнка в исследовании?**

**О.** Учитель вашего ребёнка предложит ему альтернативное занятие, например, выполнение домашнего задания или чтение, чтобы он мог спокойно работать за своим столом, пока его одноклассники заполняют форму опроса.

**Q. Кто поддерживает проведение этого исследования?**

**О.** Это исследование поддерживается многими организациями штата Мэн, заинтересованными в здоровье детей. Кроме того, его поддерживают многие национальные организации. В разработке опроса принимали участие сотрудники более чем 100 учреждений здравоохранения и образования штатов и округов, а также 19 федеральных ведомств.